

CCass,01/10/1997,1337

Identification			
Ref 15734	Juridiction Cour de cassation	Pays/Ville Maroc / Rabat	N° de décision 1337
Date de décision 19971001	N° de dossier 97/1/5/1455	Type de décision Arrêt	Chambre Administrative
Abstract			
Thème Contentieux électoral, Administratif		Mots clés Recours, Personnes habilitées, Décisions rendues par le bureau électoral	
Base légale Article(s) : Article 20 - Loi numéro 9-97 formant code électoral		Source Revue : Recueil des arrêts de la Cour Suprême en matière administrative مجموعة قضاء المجلس الأعلى المادة 20 من قانون الأدارية Page : 177	

Résumé en français

Les parties pouvant attaquer les décisions rendues par le bureau électoral sont le candidat élu, ses adversaires et les autorités locales en application des dispositions de l'article 20 du Code électoral. La partie qui attaque la décision susvisée n'est pas tenu d'adresser son recours à l'encontre du président du bureau de vote.

Résumé en arabe

- الاطراف في دعوى الطعن في مقررات مكاتب التصويت هم المرشح الفائز في الانتخابات وخصومه الاخرون والسلطة المحلية طبقاً للالفصل 20 من مدونة الانتخابات . - الطاعن ليس ملزماً بتوجيه طعنه كذلك ضد رؤساء مكاتب التصويت .

Texte intégral

قرار رقم: 1337 - بتاريخ 01/10/1997 - ملف: 97/1/5/1455 باسم جلالة الملك و بعد المداولة طبقاً للقانون. في الشكل حيث ان

الاستئناف المقدم في 9/3/1997 من طرف السيد عبد الغفار العاقل لحكم المحكمة الإدارية بالرباط عدد 698 الصادر في 15/7/1997 في الملف 97/561 غ القاضي بالغاء نتائج الانتخاب لعضو المجلس الجماعي لطنجة المدينة (الدائرة 17) اثر تبليغه في 26/8/1997 قدم في الظرف والشكل المطلوبين قانونا وروعيت شروط قبوله .. في الموضوع حيث انه بمقابل قدم في 17/6/1997 امام المحكمة الإدارية بالرباط طالب فيه السيد عبد الحميد عمر الورياigli الغاء نتائج الانتخاب منافسه السيد عبد الغفار العاقل لعضو المجلس الجماعي بطنجة المدينة (الدائرة 17)، ولما ثبت للمحكمة من صحة ما عاشه الطاعن من ان اوراق التصويت الخاصة بالطاعن شابها خطأ مادي تمثل في تغيير اسمه الشخصي باسم عبد المجيد بدل عبد الحميد وعدم اشارة محضر مكتب التصويت 3 الى اسم الكاتب وتوجيهه صدر الحكم المستأنف مستجينا للطلب حيث يعيب المستأنف من جهة على الحكم المستأنف قبوله عريضة لم تتضمن توجيهها ضد مكتب التصويت باعتباره المسؤول عن الخروقات متحاجا بحكم صادر عن نفس المحكمة صرحت فيه بعدم قبول الطلب لهذا الاغفال . لكن حيث ان الاطراف في دعوى الطعن في مقررات مكاتب التصويت هم الاطراف في العملية الانتخابية والسلطة المحلية عملا بالمادة 70 من مدونة الانتخابات لذا فان عدم توجيه الطعن المذكور في مواجهة رؤساء واعضاء مكاتب التصويت لا يعيبه. ويكون ما قضى به الحكم المستأنف من قبول الطلب في محله . وحيث يعيب المستأنف من جهة ثانية على الحكم المستأنف عدم ارتکازه على اساس قانوني سليم لأن ما شاب اسم الطاعن من تغيير طفيف في اسمه لم يكن محل اشارة من طرف ممثليه ولم يكن موضع تأثير على التصويت ولأن المحكمة لم تجر تحقيقا للتأكد من ان عدم بيان اسم الكاتب واثبات توقيعه بمحضر المكتب رقم 3 مجرد اغفال . لكن حيث ارتكز الحكم المستأنف على اساس قانوني سليم وعلل تعليلا كافيا حين اعتبر ما ثبت لدى قضااته وسلمه الطرفان ان اوراق التصويت الخاصة بالطاعن (المستأنف عليه) قد شابها خطأ مادي تمثل في تغيير اسمه الشخصي الذي هو عبد الحميد باسم عبد المجيد وان من شأن ذلك اثاره الشك والريبة في نفوس الناخبين حول من يصوتون لفائدة مما قد يؤدي ببعضهم الى العزوف عن التصويت اذا كانوا قد عقدوا العزم على التصويت لصالح الطاعن (المستأنف عليه)، علما بان الفارق في الاصوات المحصل عليها بين المرشح المطعون في فوزه والطاعن لا يتجاوز مرتين اثنين . وحيث ان العلة الثانية المنتقدة من الحكم المستأنف علة زائدة . لهذه الاسباب قضى المجلس الاعلى في الشكل : بقبول الاستئناف في الموضوع بتاييد الحكم المستأنف . وبه صدر القرار وتنبي بالجلسة العلنية المنعقدة بالتاريخ المذكور اعلاه بقاعة الجلسات العادية بالمجلس الاعلى بالرباط وكانت الهيئة الحاكمة متركبة من رئيس الغرفة الإدارية السيد محمد المنتصر الداودي رئيسا والمستشارين السادة : مصطفى مدرع - محمد بورمضان - السعدية بلمير - احمد دينية - وبمحضر المحامي العام السيد عبد اللطيف بركاش وبمساعدة كاتب الضبط السيد خالد الدك .